Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

قدم، أطول من كاثدرائية دبلن. ولقد بدا ذلك بمثابة التجديف فقرر الأسقف أنَّ على والدي أن ينحني وينثني بشكل مضاعف. وظلّ هكذا بقية عمره، يالليائس، مثل المصاب بالقطان في فقراته. وطن والدي الأصلي هو بروبدنجناج. إنها بلاد المردة التي وصفها سويفت، لابدّ أنك قد قرأت عنها؟

الطبيب: أظن ذلك، أكمل.

جلم: وصل والدي إلى شواطئ بريطانيا بعد غرق سفينته. وكانت حياته هنا قصيرة ومليئة بالعناء. في البداية مثّلَ في السيرك دور الوحش الغريب. لكن البدعة خَبَتْ وتخلّوا عن الوالد وتركوه لنزوات القدر. . . وازداد حنين والدي إلى وطنه والتمس السماح له بالعودة إلى بروبدنجناج، لكن أحداً لم يتمكن من تأمين السفينة. . . . وهكذا راح يقوم بأعمال غريبة- يحمل صخور الجبال، ينظّف مداخن الأبنية العالية، كما عمل في آخر سنواته منارة في الميناء، يصرف كل ليلة واقفاً على الرصيف، حاملاً مصباحه المضاء.